

Genre du véhicule		Marque de fabrique		Type		Modèle	Bordereau-type	
Camion		O P E L		1 7 0 0 - Olympia		année	N°	
				Mod. 1525 - Delivery-Van		1961	3' 2 3 1	
Caractéristiques "Olympia" latéral. à l'arrière. - "1525" à droite à l'avant sous capot-moteur sur								
plaquette constructeur *)				Carburant		essence		
						Nombre de cylindres 4		
Constructeur du châssis Adam O P E L AG., Rüsselsheim (D) - Montage G.M. Suisse, Bienna								
N° du châssis frappé à droite s. partie sup. avant et à droite à l'avant sous capot-mot. s. plaq.								
N° du moteur frappé à droite à l'avant s. bloc-moteur à côté pompe carburant et s. plaquette								
Type du moteur 1,7 Litre - en ligne, debout								
Position du mot. avant		Frein-moteur						
Cylindrée	1'680	cm³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm :			
Temps	4	Transmission		tout synchr.		Treuil/Cabest.		
						Longueur 4'515		
Refroidissement	eau		Nombre vit. avant		3		Crochet rem. :	
						Largeur 1'632		
Entraînement	s. roues AR		Vitesse en 1 ^{re}		38		Voie avant 1'266	
						Hauteur 1'523		
Nombre d'axes	2		Vitesse en prise dir.		120-130		Voie arrière 1'274	
						Empattement 2'541		
Nombre de pneus	4		Bloquage différentiel		Diam. de braq.		11,60	
						Porte à faux arr. 1'250		
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues								
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière								
Poids :	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm :	
A vide	500	460	960	Dimension	6.40-13	6.40-13	Longueur 1'680	
Charge utile	50	525	575	Charge pneu	520	520 **)	Largeur 1'000/1'270	
Total	550	985	1'535	6 Ply			Hauteur 1'000	
Gar. de fabr.	630	1'000	1'535	Tubelass			Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		2 + 1 AR		
						Porte à faux arr. 940		
Direction: position		à gauche		Marque du moteur		OPEL		
						C.V. frein 63 SAE		
Alésage		85		Course		74		
						C.V. impôts 8,55		
Forme de la carrosserie fourgonnette								
Nombre de places: total		2		(avant 2 milieu arr.)		Places debout		
Siège arrière				Side-car				

Phares: marque	2/ BOSCH E 1	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin AV= aux angles AV (blanc)
Feux de croisement	2/ Bilux asymétriques		AR= comb.av.feux stop (rouge)
Feux de position	2/ dans les phares	Essuie-glace	2/ électriques av.dispositif lavage
Phare brouillard		Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Feux arrières	2/ séparés	Rétroviseur	2/ extérieur de chaque côté
Réflecteurs	2/ séparés, en bas	Indicateur de vitesse	1/ km/h
Feu stop	2/ comb. avec clignoteurs (rouge)	Parties dangereuses	
Eclairage N° de contrôle	2/ ds. cornes para-choos pr.plaque oblongue seulement		
Phare marche arrière			
Equipement électr.	6	Volts	
Mesure du bruit	78	dB à 4'300 t/min	
Observations et exceptions			

- *) Caractéristiques: A partir du No de châssis = 111'547'092
- **) Pneumatiques: Des véhicules de ce type importés d'Allemagne sont équipés de pneus de différentes marques, de la dimension ci-dessus, mais sans indication de Ply. - La garantie de fabrique du 19.8.60 concernant ces pneus est de 500 kg à 2,5 atü.

Cette carte remplace le ET No 3'231 du 6.9.60
 Désignation du type / caractéristiques

(19.10.60)
 Lieu et date de l'expertise-type Bierre, 6.9.60

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Camion		Marque de fabrique	O P E L à l'arrière		Type <i>Olympia</i>	1 7 0 0 - Rekord Mod. 1525 - Delivery Van		Modèle année	1961	Bordereau-type N°	3 1 2 3 1			
Caractéristiques	"Rekord" latéral s. les ailes. - "1525" à droite à l'avant sous capot-moteur sur														
plaquette constructeur	*		Carburant	essence		Nombre de cylindres	4								
Constructeur du châssis	Adam O P E L A G., Rüsselsheim (D) - Montage G.M. Suisse, Bienna														
N° du châssis frappé	à droite s. partie sup. auvent et à droite à l'avant sous capot-mot. s. pl.														
N° du moteur frappé	à droite à l'avant s. bloc-moteur à côté pompe carburant et s. plaquette														
Type du moteur	1,7 Litre - en ligne, debout														
Position du mot.	avant		Frein-moteur												
Cylindrée	1'680 cm ³		Frein de remorque		Dimensions ext. en mm :										
Temps	4		Transmission tout synchr.		Treuil/Cabest.			Longueur					4'515		
Refroidissement	eau		Nombre vit. avant		3			Crochet rem.					Largeur	1'632	
Entraînement	s. roues AR		Vitesse en 1 ^{re}		38			Voie avant		1'266			Hauteur		1'523
Nombre d'axes	2		Vitesse en prise dir.		120-130			Voie arrière		1'274			Empattement		2'541
Nombre de pneus	4		Bloquage différentiel		Diam. de braq.			11,60			Porte à faux arr.			1'250	
Frein à pied	hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues														
Frein à main	mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière														
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm :								
A vide	500	460	960	Dimension	6.40-13	6.40-13	Longueur					1'680			
Charge utile	50	525	575	Charge pneu	520	520	**)		Largeur				1'000/1'270		
Total	550	985	1'535		6 Ply		Hauteur					1'000			
Gar. de fabr.	630	1'000	1'535		Tubeless		Haut. ridelles								
Poids max. garanti pr. train routier					Nombre de portes		2 + 1 AR			Porte à faux arr.			940		
Direction: position			à gauche		Marque du moteur		OPEL			C.V. frein			63 SAE		
Alésage			85		Course		74			C.V. Impôts			8,55		
Forme de la carrosserie	fourgonnette														
Nombre de places: total	2		(avant		2		milieu		arr.)		Places debout		
Siège arrière	Side-car														

Phares: marque	2/ BOSCH E 1	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin AV= aux angles AV (blanc)
Feux de croisement	2/ Bilux asymétriques		AR= comb.av.feux stop (rouge)
Feux de position	2/ dans les phares	Essuie-glace	2/ électriques av.dispositif lavage
Phare brouillard		Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Feux arrières	2/ séparés	Rétroviseur	2/ extérieur de chaque côté
Rélecteurs	2/ séparés, en bas	Indicateur de vitesse	1/ km/h
Feu stop	2/ comb. avec clignoteurs (rouge)	Parties dangereuses	
Eclairage N° de contrôle	2/ ds.cornes pare-chocs pr.plaque oblongue seulement		
Phare marche arrière			
Equipement électr.	6 Volts		
Mesure du bruit	78	bB à	4'300 t/min

Observations et exceptions:

*) Caractéristiques: A partir du No de châssis = 111'547'092

***) Pneumatiques: Des véhicules de ce type importés d'Allemagne sont équipés de pneus de différentes marques, de la dimension ci-dessus, mais sans indication de Ply. - La garantie de fabrique du 19.8.60 concernant ces pneus est de 500 kg à 2,5 atü.

*Cette carte remplace le BT No 3'231 du 6.9.60
Désignation du type / caractéristiques*

(19.10.60)

Lieu et date de l'expertise-type Bienne, 6.9.60

La Commission d'expertise-type

EXPERTISE-TYPE VHC. MOT.

Genre du véhicule Camion	Marque de fabrique O P E L	Type 1700 - Olympia Mod. 1525 - Delivery Van	Modèle année 1961	Bordereau-type N° 3' 2 3 1			
Caractéristiques "Olympia" latéral, à l'arrière. - "1525" à droite à l'avant sous capot-moteur sur plaquette constructeur *)							
Constructeur du châssis Adam O P E L AG., Rüsselsheim (D) - Montage G.M. Suisse, Bienna		Carburant essence	Nombre de cylindres 4				
N° du châssis frappé	à droite s. partie sup. avant et à droite à l'avant sous capot-mot. s. plaq.						
N° du moteur frappé	à droite à l'avant s. bloc-moteur à côté pompe carburant et s. plaquette						
Type du moteur 1,7 Litre - en ligne, debout							
Position du mot. avant		Frein-moteur					
Cylindrée	1'680 cm³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm			
Temps	4	Transmission tout synchr. Treuil/Cabest.		Longueur 4'515			
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant	3	Crochet rem. Largeur 1'632			
Entraînement	s. roues AR	Vitesse en 1 ^{re}	38	Voie avant 1'266 Hauteur 1'523			
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	120-130	Voie arrière 1'274 Empattement 2'541			
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 11,60 Porte à faux arr. 1'250			
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	500	460	960	Dimension	6.40-13	6.40-13	Longueur 1'680
Charge utile	50	525	575	Charge pneu	520	520 **)	Largeur 1'000/1'270
Total	550	985	1'535		6 Ply		Hauteur 1'000
Gar. de fabr.	630	1'000	1'535		Tubeless		Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier			Nombre de portes		2 + 1 AR		Porte à faux arr. 940
Direction: position		à gauche		Marque du moteur		OPEL C.V. frein 63 SAE	
Alésage		85		Course		74 C.V. Impôts 8,55	
Forme de la carrosserie		fourgonnette					
Nombre de places: total		2		(avant 2 milieu arr.)		Places debout	
Siège arrière		Side-car					

Phares: marque	2/ BOSCH E 1	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin AV= aux angles AV (blanc)
Feux de croisement	2/ Bilux asymétriques		AR= comb.av.feux stop (rouge)
Feux de position	2/ dans les phares	Essuie-glace	2/ électriques av.dispositif lavage
Phare brouillard		Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Feux arrières	2/ séparés	Rétroviseur	2/ extérieur de chaque côté
Réfecteurs	2/ séparés, en bas	Indicateur de vitesse	1/ km/h
Feu stop	2/ comb. avec clignoteurs (rouge)	Parties dangereuses	
Eclairage N° de contrôle	2/ ds. cornes pare-choqs pr.plaque oblongue seulement		
Phare marche arrière			
Équipement électr.	6	Volts	
Mesure du bruit	78	bB à 4'300 t/min	

Observations et exceptions

- *) Caractéristiques: A partir du No de châssis = 111'547'092
- **) Pneumatiques: Des véhicules de ce type importés d'Allemagne sont équipés de pneus de différentes marques, de la dimension ci-dessus, mais sans indication de Ply. - la garantie de fabrique du 19.8.60 concernant ces pneus est de 500 kg à 2,5 atü.

Cette carte remplace le BT No 3'231 du 6.9.60
 Désignation du type / caractéristiques

(19.10.60)

Lieu et date de l'expertise-type Bienne, 6.9.60

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Camion	Marque de fabrique O P E L		Type 1 7 0 0 - Rekord Mod. 1525.- Delivery Van		Modèle année 1961	Bordereau-type N° 31 2 3 1	
Caractéristiques "Rekord" latéral.s.les ailes. - "1525" à droite à l'avant sous capot-moteur sur							
plaquette constructeur *		Carburant		essence	Nombre de cylindres 4		
Constructeur du châssis: Adam O P E L AG., Rüsselsheim (D) - Montage G.M. Suisse, Bienne							
N° du châssis frappé à droite s.partie sup.auvent et à droite à l'avant sous capot-mot. s.pl.							
N° du moteur frappé à droite à l'avant s.bloc-moteur à côté pompe carburant et s.plaquette							
Type du moteur 1,7 Litre - en ligne, debout							
Position du mot. avant Frein-moteur							
Cylindrée 1'680 cm³ Frein de remorque					Dimensions ext. en mm		
Temps 4		Transmission tout synchr.		Treuil/Cabest.		Longueur 4'515	
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 3		Crochet rem.		Largeur 1'632	
Entretien s.roues AR		Vitesse en 1 ^{re} 38		Voie avant 1'266		Hauteur 1'523	
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 120-130		Voie arrière 1'274		Empattement 2'541	
Nombre de pneus 4		Bloquage différentiel		Diam. de braq. 11,60		Porte à faux arr. 1'250	
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	500	460	960	Dimension	6,40-13	6,40-13	Longueur 1'680
Charge utile	50	525	575	Charge pneu	520	520	Largeur 1'000/1'270
Total	550	985	1'535		6 Ply		Hauteur 1'000
Gar.de fabr.	630	1'000	1'535		Tubeless		Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 2 + 1 AR		Porte à faux arr. 940	
Direction: position à gauche			Marque du moteur OPEL		C.V. frein 63 SAE		
Alésage 85			Course 74		C.V. impôts 8,55		
Forme de la carrosserie fourgonnette							
Nombre de places: total 2		(avant 2 milieu		arr.)		Places debout	
Siège arrière				Side-car			

Phares: marque	2/ BOSCH E 1	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux asymétriques		AV= aux angles AV (blanc)
Feux de position	2/ dans les phares		AR= comb.av.feux stop (rouge)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ électriques av.dispositif lavage
Feux arrières	2/ séparés	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réfecteurs	2/ séparés, en bas	Rétroviseur	2/ extérieur de chaque côté
Feu stop	2/ comb. avec clignoteurs (rouge)	Indicateur de vitesse	1/ km/h
Eclairage N° de contrôle	2/ ds.cornes pare-chocs pr.plaque oblongue seulement	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	6. Volts		
Mesure du bruit	78 bB à 4'300 t/min		

Observations et exceptions

- *) Caractéristiques: A partir du No de châssis = 111'547'092
- **) Pneumatiques: Des véhicules de ce type importés d'Allemagne sont équipés de pneus de différentes marques, de la dimension ci-dessus, mais sans indication de Ply. - La garantie de fabrique du 19.8.60 concernant ces pneus est de 500 kg à 2,5 atü.

Lieu et date de l'expertise-type Bienne, 6.9.60

La Commission d'expertise-type